ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 13.12.2018
COM(2018) 828 final

2018/0418 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно сключването на протокол между Европейския съюз, Конфедерация Швейцария и Княжество Лихтенщайн към Споразумението между Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно критериите и механизмите за определяне на държавата, компетентна за разглеждане на молба за убежище, която е подадена в държава членка или в Швейцария, във връзка с достъпа до Евродак за целите на правоприлагането

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

• Основания и цели на предложението

Регламент (ЕС) № 603/2013[1], с който се преработва Регламент № 2725/2000 от 11 декември 2000 г. за създаване на система Евродак за сравняване на дактилоскопични отпечатъци с оглед ефективното прилагане на Дъблинската конвенция, беше приет и влезе в сила на 19 юли 2013 г. Регламентът се прилага от 20 юли 2015 г.

Регламент (ЕС) № 603/2013 разрешава, наред с другото, правоприлагащите органи да извършват справка в Евродак с цел предотвратяване, разкриване и разследване на терористични и други тежки престъпления. С това се цели да се предостави възможност на правоприлагащите органи да искат сравняване на дактилоскопични данни с данните, съхранявани в централната база данни на Евродак, когато се опитват да установят точната самоличност на лице, което е заподозряно в тероризъм или тежко престъпление, или да получат допълнителна информация за него.

На 26 октомври 2004 г. беше сключено Споразумението между Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно критериите и механизмите за определяне на държавата, компетентна за разглеждането на молба за убежище, която е подадена в държава членка или в Швейцария (наричано по-нататък „Споразумението от 26 октомври 2004 г.“)[2]. На 28 февруари 2008 г. беше сключен Протоколът между Европейската общност, Конфедерация Швейцария и Княжество Лихтенщайн относно присъединяването на Княжество Лихтенщайн към Споразумението между Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно критериите и механизмите за определяне на държавата, която е компетентна за разглеждането на молба за убежище, подадена в държава членка или в Швейцария (наричан по-нататък „Протоколът от 28 февруари 2008 г.“)[3].

Швейцария и Лихтенщайн прилагат свързаните с убежището елементи на Регламент (ЕС) № 603/2013 в съответствие със Споразумението от 26 октомври 2004 г. и с Протокола от 28 февруари 2008 г. Достъпът на правоприлагащите органи до Евродак обаче е извън обхвата на посочените споразумение и протокол.

На заседание с представители на Комисията на 14 май 2014 г. Дания, Швейцария, Лихтенщайн, Норвегия и Исландия потвърдиха, че проявяват интерес към започването на преговори с Европейския съюз с цел включването им в обхвата на свързаните с правоприлагането разпоредби на Регламент (ЕС) № 603/2013 чрез международно споразумение.

---

1 Регламент (ЕС) № 603/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 26 юни 2013 г. за създаване на система Евродак за сравняване на дактилоскопични отпечатъци с оглед ефективното прилагане на Регламент (ЕС) № 604/2013 за установяване на критерии и механизми за определяне на държавата членка, компетентна за разглеждането на молба за международна закрила, която е подадена в една от държавите членки от гражданин на трета държава или от лице без гражданство и за искане на сравнения с данните в Евродак от правоприлагащите органи на държавите членки и Европол за целите на правоприлагането и за изменение на Регламент (ЕС) № 1077/2011 за създаване на Европейска агенция за оперативното управление на широкомащабни информационни системи в областта на свободата, сигурността и правосъдието (преработен текст) (ОВ L 180, 29.6.2013 г., стр. 1).

2 ОВ L 53, 27.2.2008 г., стр. 5.

3 ОВ L 160, 18.6.2011 г., стр. 39.

На 14 декември 2015 г. Съветът упълномощи Комисията да започне преговори относно споразумение между Европейския съюз, от една страна, и, наред с другото, Швейцария и Лихтенщайн, от друга страна, относно реда и условията на участието на Швейцария и Лихтенщайн в процедурата за сравняване и предаване на данни за целите на правоприлагането, предвидена в глава VI от Регламент (ЕС) № 603/2013 за създаване на система Евродак за сравняване на дактилоскопични отпечатъци с оглед ефективното прилагане на Регламент (ЕС) № 604/2013 за установяване на критерии и механизми за определяне на държавата членка, компетентна за разглеждането на молба за международна закрила, която е подадена в една от държавите членки от гражданин на трета държава или от лице без гражданство, и за искане на сравнения с данните в Евродак от правоприлагащите органи на държавите членки и Европол за целите на правоприлагането

Преговорите бяха финализирани и беше парафирано споразумение под формата на протокол към Споразумението от 26 октомври 2004 г. за разширяване на прилагането на Споразумението от 26 октомври 2004 г. за целите на правоприлагането.

Включването на Швейцария и Лихтенщайн в обхвата на свързаните с правоприлагането разпоредби на Регламент (ЕС) № 603/2013 ще даде възможност на правоприлагащите органи на Швейцария и Лихтенщайн да искат сравняване на дактилоскопични данни с данните, въведени от други участващи държави и съхранявани в базата данни на Евродак, когато се опитват да установят самоличността на лице, което е заподозряно тежко престъпление или тероризъм, или да получат допълнителна информация за него или за пострадало лице. От друга страна, то ще позволи на правоприлагащите органи на всички други участващи държави, независимо дали са държави — членки на ЕС, или асоциирани държави, да искат сравняване на дактилоскопични данни с данните, въведени от Швейцария и Лихтенщайн и съхранявани в базата данни на Евродак, за същите цели.

Целта на настоящия протокол е да се установят правно обвързващи права и задължения, за да могат Швейцария и Лихтенщайн да участват ефективно в свързаните с правоприлагането елементи на Регламент (ЕС) № 603/2013. С Протокола се установява, че всички участващи държави, които имат достъп до Евродак, независимо дали са държави — членки на ЕС, асоциирани държави или Швейцария и Лихтенщайн, могат също така да получат достъп до данните на другите участващи държави за целите на правоприлагането.

- **Съгласуваност с действащите разпоредби в тази област на политиката**

Предложението е в съответствие с политиките на ЕС относно достъпа до базата данни на Евродак.

- **Съгласуваност с други политики на Съюза**

Предложението е в съответствие с политиките на ЕС в областта на свободата, сигурността и правосъдието.

2. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ, СУБСИДИАРНОСТ И ПРОПОРЦИОНАЛНОСТ

- **Правно основание**

Правното основание за настоящото предложение за решение на Съвета е член 87, параграф 2, буква а) и член 88, параграф 2, буква а) от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) във връзка с член 218, параграф 6, буква а).

- **Субсидиарност (при неизключителна компетентност)**

Споразумението от 26 октомври 2004 г. е действащо международно споразумение, сключено от ЕС и Швейцария. В съответствие с принципа на субсидиарност, посочен в член 5 от ДФЕС, целите на протокола към посоченото споразумение могат да бъдат постигнати единствено чрез предложение на Комисията на равнището на ЕС.

- **Пропорционалност**

Предложението е в съответствие с принципа на пропорционалност, тъй като не надхвърля необходимото за постигане на целите за ефективно участие на Швейцария и Лихтенщайн в свързаните с правоприлагането елементи на Регламент (ЕС) № 603/2013 относно Евродак.

- **Избор на инструмент**

По силата на член 218, параграф 6 от ДФЕС се изисква решение на Съвета относно сключването на споразумението.

3. РЕЗУЛТАТИ ОТ ПОСЛЕДВАЩИТЕ ОЦЕНКИ, КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКИТЕ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

- **Консултации със заинтересованите страни**

Във връзка със съдържанието и напредъка на преговорите бяха проведени консултации със Съвета (работна група „Убежище“). Европейският парламент (комисията LIBE) беше уведомен.

4. ДРУГИ ЕЛЕМЕНТИ

- **Подробни разяснения на отделните разпоредби на предложението**

Предложението се отнася до решение за упълномощаване на сключването от името на Европейския съюз на протокол между ЕС и Швейцария и Лихтенщайн. В ДФЕС е посочено, че Съветът приема предложение на Комисията за решение за упълномощаване на подписването и на сключването на международно споразумение.

С Протокола се определя прилагането на Регламент (ЕС) № 603/2013 спрямо Швейцария и Лихтенщайн във връзка с достъпа до Евродак за целите на правоприлагането. Протоколът дава възможност на определените правоприлагащи органи на другите участващи държави и Европол да искат сравняване на дактилоскопични данни с данните, предадени на централната система на Евродак от Швейцария и Лихтенщайн. Освен това той дава възможност на определените правоприлагащи органи на Швейцария и Лихтенщайн да искат сравняване на дактилоскопични данни с данните, предадени на централната система на Евродак от другите участващи държави.

С Протокола се гарантира, че към обработването на лични данни от органите на Швейцария и Лихтенщайн и държавите членки съгласно Протокола се прилага настоящото равнище на ЕС на защита на личните данни. При такова обработване на лични данни следва да се зачитат стандартите за защита на личните данни, установени в националното право, които съответстват на Директива (ЕС) 2016/680 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от компетентните органи за целите на предотвратяването, разследването, разкриването или наказателното преследване на

престъпления или изпълнението на наказания и относно свободното движение на такива данни, и за отмяна на Рамково решение 2008/977/ПВР на Съвета.

Съгласно Протокола достъпът на Швейцария и Лихтенщайн до Евродак за целите на правоприлагането зависи от предварително законодателно и техническо прилагане на Решение 2008/615/ПВР във връзка с дактилоскопичните данни.

Протоколът предвижда, че предвидените в Споразумението от 26 октомври 2004 г. механизми относно измененията следва да се прилагат към всички изменения относно достъпа до Евродак за целите на правоприлагането.

2018/0418 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно сключването на протокол между Европейския съюз, Конфедерация Швейцария и Княжество Лихтенщайн към Споразумението между Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно критериите и механизмите за определяне на държавата, компетентна за разглеждане на молба за убежище, която е подадена в държава членка или в Швейцария, във връзка с достъпа до Евродак за целите на правоприлагането

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 87, параграф 2, буква а), член 88, параграф 2, буква а) и член 218, параграф 6, буква а) от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като взе предвид одобрението на Европейския парламент[4],

като има предвид, че:

(1) В съответствие с Решение [XXX] от [XXX] г.[5] Протоколът между Европейския съюз, Конфедерация Швейцария и Княжество Лихтенщайн към Споразумението между Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно критериите и механизмите за определяне на държавата, компетентна за разглеждане на молба за убежище, която е подадена в държава членка или в Швейцария, във връзка с достъпа до Евродак за целите на правоприлагането беше подписан на [XXX] г., при условие че бъде сключен на по-късна дата.

(2) За да се подпомогне и засили полицейското сътрудничество между компетентните органи на държавите членки и тези на Швейцария и Лихтенщайн за целите на предотвратяването, разкриването или разследването на терористични или други тежки престъпления, е необходимо Европейския съюз да се намеси, за да могат Швейцария и Лихтенщайн да участват в свързаните с правоприлагането аспекти на Евродак.

(3) Настоящият протокол следва да бъде одобрен от името на Европейския съюз.

(4) В съответствие с член 3 от Протокол № 21 относно позицията на Обединеното кралство и Ирландия по отношение на пространството на свобода, сигурност и правосъдие, приложен към Договора за Европейския съюз и към Договора за функционирането на Европейския съюз, тези държави членки са нотифицирали желанието си да участват в приемането и прилагането на настоящото решение.

(5) В съответствие с членове 1 и 2 от Протокол № 22 относно позицията на Дания, приложен към Договора за Европейския съюз и към Договора за

[4] ОВ C [...], [...] г., стр. [...].
[5] ОВ L […], […] г., стр. […].

функционирането на Европейския съюз, Дания не участва в приемането на настоящото решение и не е обвързана от него, нито от неговото прилагане,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Протоколът между Европейския съюз, Конфедерация Швейцария и Княжество Лихтенщайн към Споразумението между Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно критериите и механизмите за определяне на държавата, компетентна за разглеждане на молба за убежище, която е подадена в държава членка или в Швейцария, във връзка с достъпа до Евродак за целите на правоприлагането (наричан по-нататък „Протоколът“) се одобрява от името на Съюза.

Текстът на Протокола е приложен към настоящото решение.

Член 2

Председателят на Съвета посочва лицето(ата), упълномощено(и) да извърши(ат) от името на Европейския съюз предвиденото в член 4, параграф 2 от Протокола нотифициране, за да се изрази съгласието на Европейския съюз да бъде обвързан с Протокола.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила на деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на […] година.

За Съвета
Председател